

Dodatok č. 1

k Zmluve o podnájme nebytových priestorov č. 0811015167,
č. podnájomcu: 308/110/2019 zo dňa 27.5.2019
uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č.1“)

Zmluvné strany

N á j o m c a :

Mestský bytový podnik Nové Mesto nad Váhom s.r.o.

Vajanského 2116/16

915 01 Nové Mesto nad Váhom

IČO : 36 310 743 IČ DPH : SK 2020182395

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín

v odd. Sro vložka č. 11779/R

bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

číslo účtu : 5823157001/5600

IBAN : SK62 0000 0058 2315 7001

zastúpený : Ing. Stanislav Vavrek, konateľ spoločnosti

(ďalej len „nájomca“)

a

P o d n á j o m c a :

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálská 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ

IČO : 30794536 DIČ : 2021777780

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003

Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny

a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

v znení neskorších predpisov

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom

Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

IČO : 30794536 DIČ : 2021777780

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

IBAN: SK0381800000007000530476 - príjmový účet /preplatky z
vyúčtovania/

IBAN: SK93 8180 0000 0070 0053 0505 – výdavkový účet

Právna forma: preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce,
sociálnych vecí a rodiny podľa § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z.
o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb
zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov.

(ďalej len „podnájomca“)

(nájomca a podnájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. Na základe Zmluvy o podnájme nebytových priestorov č. 0811015167, č. podnájomcu 308/110/2019 uzatvorenej podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov zo dňa 27.5.2019 (ďalej len „zmluva“)

podnájomca užíva nebytové priestory spolu o výmere 39,53 m² v budove Domu služieb s.č. 811 na **Ul. M.R. Štefánika v Novom Meste nad Váhom** vo vlastníctve mesta Nové Mesto nad Váhom, v nájme Mestského bytového podniku Nové Mesto nad Váhom s.r.o., pre účely sociálnej práce s dieťaťom a rodinou.

2. V zmysle článku XI bod 3 zmluvy a v súlade s uznesením mestského zastupiteľstva mesta Nové mesto nad Váhom č. 470/2000-Msz zo dňa 3. 5. 2022 sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 z dôvodu predĺženia podnájmu o ďalších 5 rokov za nezmenených podmienok nasledovne:

Článok I

Predmet Dodatku č.1

1. *V článku IV zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:*

„1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 19.06.2027

2. *Článok XI Záverečné ustanovenia sa označuje ako Článok XII Záverečné ustanovenia z dôvodu prečíslovania článkov v zmysle bodu 3 tohto článku Dodatku č.1.*

3. *Za článok X Zánik podnájmu sa vkladá nový Článok XI Osobitné protikorupčné ustanovenia, ktorý znie:*

„Článok XI

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.“

- 811
om,
ráce
4. V článku XII Záverečné ustanovenia sa v bode 4 na konci dopĺňa nová odrážka nasledovne:
„ - výpis uznesenia z 21. zasadnutia poslancov MsZ mesta Nové mesto nad Váhom
konaného dňa 3. mája 2022 č. 470/2022-MsZ.“

ové
ení
ok

Článok II
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli Dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú nezmenené naďalej v platnosti.
2. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia na webovom sídle nájomcu, resp. v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č.1 je Uznesenie MsZ mesta Nové Mesto nad Váhom č. 470/2022.MsZ zo dňa 03.05.2022.
4. Dodatok č. 1 sa po jeho podpísaní stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre nájomcu, 4 rovnopisy pre podnájomcu a jeden rovnopis pre mesto Nové Mesto nad Váhom.
6. Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č.1 slobodne, vážne a bez tiesne, Dodatok č.1 si prečítali, s jeho obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho tento vlastnoručne podpísali.

V Novom Meste nad Váhom, dňa **31. 05. 2022**

Za nájomcu :

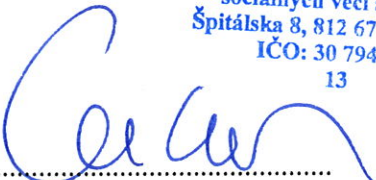
Mestský bytový podnik
Nové Mesto nad Váhom s.r.o.
Vajanského 2116 / 16
915 01 Nové Mesto nad Váhom

.....
Ing. Stanislav Vavrek
konateľ spoločnosti

V Bratislave dňa..... **10 -06- 2022**

Za podnájomcu :

Ústredie práce,
sociálnych vecí a rodiny
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536
13


.....
Ing. Karol Zimmer
generálny riaditeľ



MESTO Nové Mesto nad Váhom

Mestský úrad

Dňa 4. mája 2022

Č.j. P-2309/2022-23318

VEC: Výpis uznesenia z 21. zasadnutia poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Nové Mesto nad Váhom, konaného dňa 3. mája 2022

Mestské zastupiteľstvo

uznesením č. 470/2022-MsZ

schvaľuje

v zmysle § 9a) ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a článku 8 bod 1 písmeno c) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Nové Mesto nad Váhom, ako prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov - predĺženie podnájmu v nebytových priestoroch podnájomcovi:

Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom, Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, IČO: 30 794 536, na Ul. M. R. Štefánika č. 811 v Novom Meste nad Váhom (Dom služieb). Nebytové priestory v celkovej výmere 39,53 m² sú využívané na účel: kancelárske miestnosti pre sociálnu prácu s rodinami. Cena za podnájom v nebytových priestoroch činí 1,00 €/rok. Podnájom sa predlžuje na dobu určitú - na 5 rokov za nezmenených podmienok.

Odôvodnenie osobitného zreteľa:

Jedná sa o podnájom dvoch miestností (kancelária a konzultačná miestnosť) za účelom sociálnej práce s dieťaťom a jeho rodinou a konzultačnej miestnosti pre psychologov zamestnancov ÚPSVaR Nové Mesto nad Váhom, oddelenie Sociálno-právna ochrana detí a sociálna kuratela v rámci realizácie Národného projektu Podpora deinštitucionalizácie náhradnej starostlivosti III.

Cena za podnájom je symbolické 1 €/rok za celý prenajatý nebytový priestor s tým, že Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Novom Meste nad Váhom si hradí všetky náklady spojené s užívaním.

Pri prenájme sa zohľadňuje poskytnutie nebytových priestorov ÚPSVaR Nové Mesto nad Váhom, oddeleniu Sociálno-právna ochrana detí a sociálna kuratela v rámci Národného projektu deinštitucionalizácia náhradnej starostlivosti a ďalšie psychologické poradenstvo pre rodiny s deťmi. V rámci tohto projektu ÚPSVaR bezplatne poskytuje odbornú psychologickú pomoc deťom a ich rodinám v rámci celého okresu Nové Mesto nad Váhom.

Zámer prenajať majetok týmto spôsobom bol zverejnený na dobu 15 dní pred schvaľovaním podnájmu Mestským zastupiteľstvom na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta.

T: uzatvorenie podnájomnej zmluvy do 01.07.2022
Z: prednosta MsÚ, riaditeľ MsBP



Ing. Jozef Trstenský, v.r.
primátor mesta

Za správnosť: Madarová Ivana

Telefón:
032/7402 219

www.nove-mesto.sk

Telefax:
032/7402 111

Adresa: Čsl. armády č.64/1
915 32 Nové Mesto nad Váhom
msu@nove-mesto.sk